

No. 238

UNITED STATES OF AMERICA
and
POLAND

Exchange of Notes constituting an agreement relating to the granting of certain reciprocal customs privileges for foreign service personnel. Warsaw, 5 and 30 October 1945

English and Polish official texts communicated by the Permanent Representative of the United States of America at the seat of the United Nations. The registration took place on 21 June 1948.

ETATS-UNIS D'AMERIQUE
et
POLOGNE

Echange de notes constituant un accord relatif à l'octroi de privilèges douaniers réciproques au personnel diplomatique et consulaire. Varsovie, 5 et 30 octobre 1945

Textes officiels anglais et polonais communiqués par le représentant permanent des Etats-Unis d'Amérique au siège de l'Organisation des Nations Unies. L'enregistrement a eu lieu le 21 juin 1948.

No. 238. EXCHANGE OF NOTES¹ CONSTITUTING AN AGREEMENT BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND POLAND RELATING TO THE GRANTING OF CERTAIN RECIPROCAL CUSTOMS PRIVILEGES FOR FOREIGN SERVICE PERSONNEL. WARSAW, 5 AND 30 OCTOBER 1945

I

The American Ambassador to the Polish Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Warsaw, October 5, 1945

No. 67

Excellency:

Pursuant to my note no. 55 of September 26, 1945 to Your Excellency regarding the proposed opening of several American consular offices in Poland and the functioning of Polish consular offices in the United States, I am instructed to deliver the following communication to Your Excellency:

In accordance with instructions from my Government, I have the honor to inquire whether the Polish Provisional Government of National Unity is disposed to enter into an agreement whereby on the basis of reciprocity, in addition to free entry of baggage and effects upon arrival and return to their posts in the United States after visits abroad which Polish consular officers assigned to the United States already enjoy, the Department of State will arrange, upon request of the Polish Embassy in each instance, for the free entry of articles imported for their personal use during their official residence in the United States by Polish consular officers and their families and by Polish Embassy and Consular clerks. It is understood that such officers and clerks shall be Polish nationals and not engaged in any private occupations for gain and that no article for the importation of which is prohibited by the laws of the United States shall be imported by them. If agreeable to this, it is suggested that October 30, 1945 shall be set as the date on which this reciprocal agreement shall become effective.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Arthur Bliss LANE

His Excellency Wincenty Rzymowski
Minister of Foreign Affairs

¹ Came into force on 30 October 1945, by the exchange of the said notes.

TRANSLATION¹ — TRADUCTION¹

No K. I. 424 b/1

Warsaw, October 30, 1945

Excellency:

In reply to Your Excellency's note no. 67 of October 5, 1945, regarding an agreement for the duty-free importation of goods by members of consulates for their own personal use and that of the members of their families, I respectfully communicate to you the following:

The Government of National Unity agrees that on the basis of reciprocity members of the Embassy of the United States of America, as well as members and their families of American consulates yet to be opened in Poland, would benefit by the duty-free importation of goods, independently of an agreement already in existence regarding the free entry of baggage and effects upon arrival at their consular posts, if they are citizens of the United States of America and will not engage in private occupations for gain on the territory of Poland.

Customs offices at Warsaw, Gdańsk, Krakow, Wroclaw, Poznan and Lodz, and at Szczecin after the customs office there is opened, will be instructed to expedite shipments directed to the Consulates of the United States of America at Gdańsk-Gdynia, Lodz, Krakow, Wroclaw, Poznan and Szczecin.

The Ministry of Foreign Affairs will arrange, upon the request of the American Embassy in each instance, the duty-free entry of goods if, of course, the importation thereof is not prohibited by Polish law.

The Government of National Unity at the same time expresses agreement with the proposed date of October 30, 1945 as the date on which this reciprocal agreement shall become effective.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Minister
Z. MODZELEWSKI

His Excellency Arthur Bliss Lane
Ambassador of the United States

¹ Translation by the Government of the United States of America.

¹ Traduction du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.